

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

14 JUIN 1961.

PROJET DE LOI

portant diverses dérogations à l'article premier de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets et propositions de loi antérieurement déposés.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article unique.

Par dérogation à l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets et propositions de loi antérieurement déposés, le Sénat reste saisi des projets et propositions de loi énumérés ci-après :

Projet de loi fixant le statut des représentants de commerce (*Sénat*, session de 1958-1959, n° 313).

Proposition de loi tendant à instituer un Code civil du travail (*Sénat*, session de 1950-1951, n° 125).

Proposition de loi tendant à déterminer le statut des voyageurs et représentants de commerce (*Sénat*, session de 1951-1952, n° 131).

Proposition de loi concernant l'inspection du travail (*Sénat*, session de 1958-1959, n° 67).

Proposition de loi organisant l'apprentissage des travailleurs destinés à être employés dans une industrie déterminée (*Sénat*, session de 1958-1959, n° 82).

Proposition de loi tendant à créer une Œuvre nationale de la vieillesse en vue de compléter les lois sur les pensions de retraite et de survie (*Sénat*, session de 1958-1959, n° 123).

(1) Voir :

Documents du Sénat :

9 (S.E. 1961) : Proposition de loi.

31 (S.E. 1961) : Rapport.

Annales du Sénat :

14 juin 1961.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

14 JUNI 1961.

WETSONTWERP

houdende verscheidene afwijkingen van het eerste artikel van de wet van 1 juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding van de Kamers ten aanzien van de vroeger ingediende ontwerpen en voorstellen van wet.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

Enig artikel.

In afwijking van het eerste artikel van de wet van 1 juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding van de Kamers ten aanzien van de vroeger ingediende ontwerpen en voorstellen van wet, blijven de hierna genoemde voorstellen van wet bij de Senaat aanhangig :

Ontwerp van wet tot vaststelling van het statuut der handelsvertegenwoordigers (*Senaat*, zitting 1958-1959, n° 313).

Voorstel van wet tot invoering van een Burgerlijk Arbeidswetboek (*Senaat*, zitting 1950-1951, n° 125).

Voorstel van wet tot vaststelling van het statuut der handelsreizigers en -vertegenwoordigers (*Senaat*, zitting 1951-1952, n° 131).

Voorstel van wet betreffende de Arbeidsinspectie (*Senaat*, zitting 1958-1959, n° 67).

Voorstel van wet tot regeling van het leerlingwezen van de werknemers die in een bepaald bedrijf tewerkgesteld zullen worden (*Senaat*, zitting 1958-1959, n° 82).

Voorstel van wet tot instelling van een Nationaal Werk voor de Ouderdom, ter aanvulling van de wetten op de rust- en overlevingspensioenen (*Senaat*, zitting 1958-1959, n° 123).

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

9 (B.Z. 1961) : Wetsvoorstel.

31 (B.Z. 1961) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

14 juni 1961.

Proposition de loi prévoyant la péréquation en fonction des fluctuations de l'indice des prix de détail, des allocations et rentes dues en vertu de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et modifiant les règles de l'adaptation aux fluctuations de l'indice des prix de détail, des allocations supplémentaires accordées à certaines victimes d'accidents du travail, ainsi que les conditions d'état de besoin auxquelles ces dernières doivent éventuellement satisfaire (*Sénat*, session de 1959-1960, n° 41).

Proposition de loi portant modification à l'article 11 de la loi du 2 mai 1956 sur le chèque postal et à l'article 16 de la loi du 26 décembre 1956 sur le service des postes (*Sénat*, session de 1959-1960, n° 206).

Proposition de loi codifiant la réglementation du travail (*Sénat*, session de 1959-1960, n° 210).

Proposition de loi fixant le statut des représentants de commerce (*Sénat*, session de 1957-1958, n° 302).

Proposition de loi modifiant la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés (*Sénat*, session extraordinaire 1958, n° 15).

Proposition de loi réglementant les fonctions d'opérateur-projectionniste de cinéma (*Sénat*, session de 1958-1959, n° 14).

Proposition de loi modifiant et complétant la loi du 10 juin 1937 relative à l'octroi d'allocations aux estropiés, mutilés, aux infirmes dits congénitaux et personnes assimilées (*Sénat*, session de 1959-1960, n° 17).

Proposition de loi modifiant la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés (*Sénat*, session de 1959-1960, n° 54).

Proposition de loi modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés (*Sénat*, session de 1959-1960, n° 377).

Proposition de loi complétant l'article 6 de la loi relative à la réparation des dommages résultant des accidents du travail (*Sénat*, session de 1959-1960, n° 428).

Bruxelles, le 14 juin 1961.

Le Président du Sénat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

A. DE MARNEFFE.
L. DESMET.

Voorstel van wet houdende péréquatie van de uitkeringen en renten, verschuldigd krachtens de wet op de vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen, in verhouding tot het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen, en houdende wijziging van de regels betreffende de aanpassing aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen van de aanvullende toelagen verleend aan sommige door arbeidsongevallen getroffen en van de voorwaarden inzake staat van behoefte, welke deze getroffen eventueel moeten vervullen (*Senaat*, zitting 1959-1960, n° 41).

Voorstel van wet tot wijziging van artikel 11 van de wet van 2 mei 1956 op de postcheck en van artikel 16 van de wet van 26 december 1956 op de postdienst (*Senaat*, zitting 1959-1960, n° 206).

Voorstel van wet tot codificering van de arbeidsreglementering (*Senaat*, zitting 1959-1960, n° 210).

Voorstel van wet tot vaststelling van het statuut der handelsvertegenwoordigers (*Senaat*, zitting 1957-1958, n° 302).

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden (*Senaat*, buitengewone zitting 1958, n° 15).

Voorstel van wet tot reglementering van de functie van cinemaopérateur (*Senaat*, zitting 1958-1959, n° 14).

Voorstel van wet tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 juni 1937 betreffende de toekenning van tegemoetkomingen aan de gebrekkigen, de verminkten, de zogenaamde congenitale gebrekkigen en gelijkgestelde personen (*Senaat*, zitting 1959-1960, n° 17).

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden (*Senaat*, zitting 1959-1960, n° 54).

Voorstel van wet tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders (*Senaat*, zitting 1959-1960, n° 377).

Voorstel van wet tot aanvulling van artikel 6 van de wet betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen (*Senaat*, zitting 1959-1960, n° 428).

Brussel, 14 juni 1961.

De Voorzitter van de Senaat,

De Secretarissen,